



## **Historias cantadas, canciones contadas**

Amanuense presenta *Canta cuentos en casa*

**libros, ilustraciones, música y teatro animan el tiempo de quedarse en casa**

Niños y niñas se están enfrentando a una situación inédita: deben permanecer alejados de su escuela, de sus amigos, de buena parte de su vida cotidiana. La recomendación ante la pandemia de COVID-19 es quedarse en casa, lo que supone un nuevo reto para las familias: mantener ocupados a los más pequeños y ofrecerles tiempo y contenidos de calidad. Y es que los adultos están muy nerviosos, estresados, metidos en las noticias, preocupados por la salud, la economía, las relaciones familiares y la incertidumbre general.

En el mundo entero, las artes han salido al rescate. Convocados por museos, escuelas, centros de formación, o por iniciativa personal, artistas del mundo entero y de las más variadas corrientes han liberado el acceso a sus obras, lo que es genial si en casa existe el tiempo y la pericia para ubicar y seleccionar los contenidos.

Para las familias que no tienen posibilidad de hacer ese trabajo, para las y los docentes que preparan clases virtuales y precisan ideas, para la abuela que ya contó y cantó muchas veces hoy, para los amantes de la literatura ilustrada de todas las edades, creamos *Canta cuentos en casa*.

### **¿Qué es *Canta cuentos en casa*?**

Se trata de la fusión de varias formas de arte: literatura, ilustración, música, expresión corporal y teatro; para dar vida y nuevas dimensiones a una historia. El resultado es una lectura muy enriquecida, llena de emociones, estimuladora de la competencia lectora y la apreciación artística y que seguramente desearemos disfrutar una y otra vez.

Para que eso pueda ocurrir, editorial Amanuense (Colonia, Uruguay), con el apoyo de ANII y la participación de artistas y profesionales que hacen vida en el Departamento de Colonia, convertirá cada evento en un video para ver en casa. La experiencia se completa y extiende con la posibilidad de leer los cuentos que estarán disponibles en formato digital durante 3 meses.

En esta temporada, *Canta cuentos en casa* tendrá como anfitriones a Gabriela Mirza y Santiago Da Rosa (conocidos por sus bebétecas y la biblioteca «El sonido de los libros»). Ellos tendrán a su cargo la animación lectora de las obras: *Aquí también*, de Paula Fränkel; *Comequetecome*, de Carol Libenson y Matías Acosta; *Alma del mar*, de Jaime Gamboa y Roger Ycaza y *Dulce y feroz*, de Evelyn Aixalà y María Lavezzi.

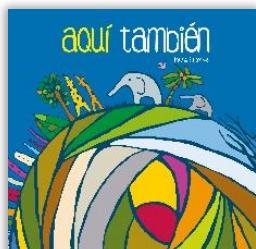


Además, Gabriela y Santiago interpretarán la canción *Mona monada*. Con letra de Horacio Cavallo (escritor referente de la literatura uruguaya actual), el tema nos habla de «una mona con cerquillo», atrapada por «un virus sin corona y sin castillo», y comenta las medidas sanitarias y de convivencia que debemos guardar mientras dure la emergencia; todo sin perder el tono poético y muy divertido.

Los videos estarán a cargo de Nicolás Olivera, realizador audiovisual con amplios vínculos con los procesos socio educativos y el quehacer cultural de Colonia.

## SOBRE LAS OBRAS Y SUS AUTORES

### AQUÍ TAMBIÉN. Paula Fränkel



¿Cómo son las cosas en el otro lado del mundo? ¿Somos tan diferentes a quienes allí viven? *Aquí también* nos propone darle una vuelta a esas ideas. La autora nos contó que este cuento nació mientras realizaba unas ilustraciones para El Salvador... ¡y se nota! Su colorido es una hermosa referencia gráfica a ese país de Centroamérica, tan parecido y tan diferente a la Argentina, el hogar de Paula.

**PAULA FRÄNKEL.** Nació en Buenos Aires en 1972 y muy poco después se puso a dibujar. Más adelante estudió diseño gráfico y por suerte para todos, descubrió la ilustración de la mano de otros artistas. Es una autora integral, que escribe e ilustra sus cuentos inspirada en sus hijos, en el mundo que ellos le enseñan a ver.

Con Amanuense, ha publicado *Aquí también* y *Alejo*.

### COMEQUETECOME: Carol Libenson y Matías Acosta



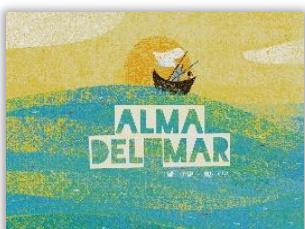
¿Una retahíla donde el humor y el juego de palabras crean poesía infantil de alta sonoridad y riqueza idiomática y visual? ¿Un texto donde rimas recurrentes funcionan como vehículo para el aprendizaje de la dinámica de la cadena alimentaria en la naturaleza? *Comequetecome*, es ambas cosas: una lectura informativa más cercana al arte, a la experiencia recreativa de construcción de significados vinculados a la imagen y a la palabra.

**CAROL LIBENSON.** Estudió Comunicación Social en la Universidad Central de Venezuela. En la actualidad ejerce el periodismo institucional y colabora activamente como editora en Amanuense. Su incursión en las letras para niños viene del tiempo compartido con sus hijos leyendo rimas infantiles, y la valiosa recompensa de verlos sonreír cuando encontraban el ritmo escondido en las palabras.



**MATÍAS ACOSTA.** Nació en la ciudad de Paysandú, Uruguay, en el verano de 1980. Estudió cine y animación en Montevideo y desde muy joven forma parte del mundo de la ilustración, principalmente de Uruguay y Argentina. Su obra ha sido premiada en muchas oportunidades y seleccionada para catálogos de referencia como el de la IV Bienal de Ilustración de Croacia. Actualmente vive y trabaja en la ciudad de Buenos Aires. Además de su familia y su arte, Matías disfruta de la tranquilidad de las mañanas de domingo, el mar y andar en patineta.

#### ALMA DEL MAR: Jaime Gamboa y Roger Ycaza



Alma está fascinada con el mar, aunque no lo conoce. Su padre, un apasionado contador de historias, la lleva cada noche al encuentro con peces, sirenas, algas y navegantes. Después de mucho planearlo, Alma y su papá viajan a la costa. Allí compartirán más que su emoción por ver el mar.

Inspirada en la canción «Llevarte al mar» del cantautor hondureño Guillermo Anderson, *Alma del mar* recrea la historia de los millones de niños que, por las más variadas circunstancias, no han podido salir de su entorno inmediato; y la de sus padres, que luchan porque los pequeños no pierdan la oportunidad de soñar.

**JAIME GAMBOA.** Autor de cuentos y canciones, Jaime es un escritor con un talento especial para abordar temas sensibles, sin perder el carácter literario. La belleza de sus textos le ha merecido el aplauso de muchos seguidores en América, Asia y Europa. Jaime ha publicado con Amanuense: *Alma del mar* (ilustrado por Roger Ycaza e incluido en el catálogo White Ravens de la International Youth Library), *La risa contagiosa* (ilustrado por María Elena Valdez), *Corazón de marimba* (ilustrado por Elissambura) y *El cuento fantasma* (ilustrado por Wen Hsu Chen y premiado por la Fundación Cuatrogatos y por el proyecto Reading the Way, Outside In World, Reino Unido).

**ROGER YCAZA.** Entre las muchas ocupaciones de este inquieto artista están ser miembro fundador del colectivo Deidayvuelta, músico y compositor. Su carrera en el campo de los libros ilustrados incluye decenas de títulos y ha merecido importantes distinciones: Selección exposición internacional *II Colori del Sacro* del Museo Diocesano de Padova (2016), Premio Fundación Cuatrogatos (2014), Premio A la orilla del viento 2014 y Premio Nacional de Ilustración Darío Guevara Mayorga (Ecuador 2014 y 2011).



Con Amanuense, Roger ha publicado *Alma del mar*, incluido en el catálogo *White Ravens* de la *International Youth Library* en 2016, y *Las onomatobellas*, también catalogado como *White Raven* en 2018.

**DULCE Y FEROZ:** Evelyn Aixalà y María Lavezzi



Hoy es un día de “esos” en los que mamá no está del mejor humor. Volvió cansada de la calle, aún tiene un montón de cosas que hacer en casa y Teo y Luli no están poniendo de su parte... La dulce vida de esta familia está a punto de dar un giro feroz. Cuento ganador del Premio Amanuense en 2016.

**EVELYN AIXALÁ.** Esta española residente en Uruguay y apasionada de las letras es licenciada en Periodismo y en Teoría Literaria y Literatura Comparada en la Universidad Autónoma de Barcelona. Ha sido documentalista radial, profesora de español como lengua extranjera, tutora y formadora de docentes en el uso de plataformas virtuales y mediadora de lectura. Pero su pasión es escribir, y lo hace tan bien que el jurado del Premio Amanuense 2016 no dudó en otorgarle el primer lugar en la categoría Literatura infantil. Su libro *Dulce y feroz* (ilustrado por María Lavezzi) es su primera obra publicada bajo el sello Amanuense.

**MARÍA LAVEZZI.** María estudió pintura en la Escuela de Bellas Artes P. Pueyrredón, pero un camino inesperado le llevó al mundo de la ilustración infantil. Le gustó tanto inventar historias, dibujarlas y llenarlas de color que se dedicó a ello profesionalmente. Hoy María combina su trabajo de ilustración con la docencia de arte para chicos. *Dulce y feroz*, escrito por Evelyn Aixalà y es su más reciente colaboración con Amanuense.

**CANCIÓN MONA MONADA.** Letra: Horacio Cavallo.

Arreglo e interpretación: Gabriela Mirza y Santiago Da Rosa

**HORACIO CAVALLO** es narrador y poeta. Es autor de novelas, poesía, ensayo y literatura para niños y jóvenes. Entre su muy extensa obra encontramos: en Narrativa *Casa en ninguna parte*, Novela, Criatura Editora, 2018; *Invención tardía*, Novela, Estuario Editora, 2015 (Tercer Premio Anual de Literatura, MEC 2017); *El silencio de los pájaros*, Relatos, Alter Ediciones, 2013 (Premio Nacional de Literatura, 2015); *Fabril*, Novela, Trilce 2010, Premio Fondos Concursables 2009; *Oso de trapo*, Novela, Trilce 2008, Estuario 2018; Premio Municipal de Narrativa, IMM, 2007. En Poesía: *Los dorados diminutos*, novela en sonetos, Ediciones del estómago agujereado, 2017; *Sonetos*



*a dos*, Trilce 2009, coautoría Francisco Tomsich, Premio Fondos Concursables 2008; *Lo que cae del ciruelo* -con Germán Borrelli- La propia cartonera, 2010 y *El revés asombrado de la ocarina*, Ediciones de la Crítica, 2006, Premio Anual de Literatura, MEC, compartido.

En Literatura Infantil, Horacio es autor, entre muchos otros textos, de: *Poemas para leer en un año*, Calibroscopio, 2019; *El pequeño vecino del señor Trecho*, Edelvives 2018; *El marinero del canal de Suez*; *Mi abuelo niño*, Alfaguara, 2018; *El diario ínfimo de Nicolás* (Premio Nacional de Literatura para niños y jóvenes, Ministerio de Educación y Cultura, 2019), Montena, 2017; *Hojas de otoño*, Pez tirolés, 2015, Premio Fondos Concursables 2014; *Figurichos*, Ediciones de la Banda Oriental, 2014. Premio Bartolomé Hidalgo de Álbum ilustrado.

**SANTIAGO DA ROSA.** Guitarrista y cantante Canta cuentos. Egresado del Instituto de Estudios Guitarrísticos Olga Pierri. Estudió luthiería, armonía, contrapunto, composición, arreglo y técnica guitarrística en diferentes lenguajes. Como guitarrista, se ha presentado en Montevideo (Teatro El Galpón, Teatro Florencio Sánchez, Museo Zorrilla, Feria Ideas+, Festival Música de la Tierra), San José (Teatro Mació, Biblioteca Departamental, Espacio Cultural de la IMSJ), Maldonado (Biblioteca José Artigas), Buenos Aires (Feria Infantil y Juvenil del Libro en el Centro Cultural Kirchner) y en varias localidades de los departamentos de Salto, Cerro Largo, Treinta y Tres, Canelones, San José y Colonia.

**GABRIELA MIRZA.** Mediadora de lectura, presentadora de los Canta cuentos. Egresada de la escuela de acción teatro Polizón; del Centro Citac de expresión corporal Y de la escuela de Psicología Social Dr. Enrique Pichón Rivière. Como mediadora de lectura, se formó a través de distintos espacios, a destacar los cursos impartidos por Ibby México y el Laboratorio Emilia. En el terreno musical, participó de distintos espacios formativos y de composición: clases de guitarra, canto, espacios de murga joven, coros de mujeres, dúos de voz y guitarra. Trabajó más de dieciocho años en el colegio Idejo en distintos roles y para distintas edades: como docente de Yoga, expresión corporal y animación a la lectura. También como parte del equipo de dirección, en actividades familiares, de extensión escolar y relativas a la biblioteca del centro. Trabajó en la biblioteca de literatura infantil Gato Peludo, en proyectos del Plan Nacional de Lectura de la Biblioteca Nacional y del departamento de Primera Infancia del MEC. Su espectáculo para bebés Cuna de libros recibió financiaciones de los Fondos Regionales otorgados por el MEC para la circulación de la obra en el interior del país. En 2019 recibió el premio FEFCA para formación



en la categoría profesional de Letras. Desde el 2012 y hasta la actualidad, su trabajo en bebetecas y diferentes propuestas de animación lectora a través de la música han recorrido el país, compartiendo múltiples instancias tanto con bebés, niños y niñas como en contextos de formación con referentes, educadores y especialistas del libro en la infancia. En abril de 2019 funda junto a su compañero, una biblioteca abierta de Literatura infantil y Juvenil en Los Pinos, Colonia, con múltiples actividades abiertas a la comunidad.

### **SOBRE AMANUENSE**

Amanuense es una empresa editorial fundada en el año 2000. Desde 2009 nutre un fondo editorial de contenidos de ficción y de información para niños y jóvenes. Su catálogo está integrado por la obra de escritores y artistas plásticos, principalmente latinoamericanos. Desde enero de 2017, Amanuense trasladó sus oficinas a la ciudad de Colonia del Sacramento, Uruguay. Desde entonces, ha sumado autores uruguayos a su fondo editorial y proyectos de difusión del conocimiento, como es el caso de la app *Come que te como* (juego de plataformas sobre la cadena trófica), desarrollada para Plan Ceibal o el festival de ilustración *e'a!* que puso en contacto a estudiantes de todos los niveles de educación de Colonia con profesionales del mundo de la literatura y las artes.

Bajo la premisa de ofrecer a los más chicos contenidos de alto estándar, Amanuense se ha caracterizado por trabajar con exigencia editorial, logrando en muy poco tiempo el reconocimiento de instituciones de peso en el ámbito de la Literatura infantil y juvenil mundial: The White Ravens en Alemania, la Bienal de Ilustración de Bratislava, la Fundación Cuatrogatos en USA, Ibby-Fundialectura Colombia, Prolee Uruguay, CEIP Uruguay, entre otros.

Más información en [www.cantacuentos.online](http://www.cantacuentos.online) / [contacto@amanuense.online](mailto:contacto@amanuense.online)